



Paris, le 19 janvier 2011

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

BALANCE DES PAIEMENTS (NOVEMBRE 2011) ET POSITION EXTERIEURE (FIN DU TROISIEME TRIMESTRE 2011) DE LA ZONE EURO

En novembre 2011, le compte de transactions courantes de la zone euro a enregistré, en données corrigées des variations saisonnières, un déficit de 1,8 milliard d'euros. Dans le compte financier, les investissements directs et de portefeuille cumulés ont donné lieu à des sorties nettes de 5 milliards d'euros (en données brutes).

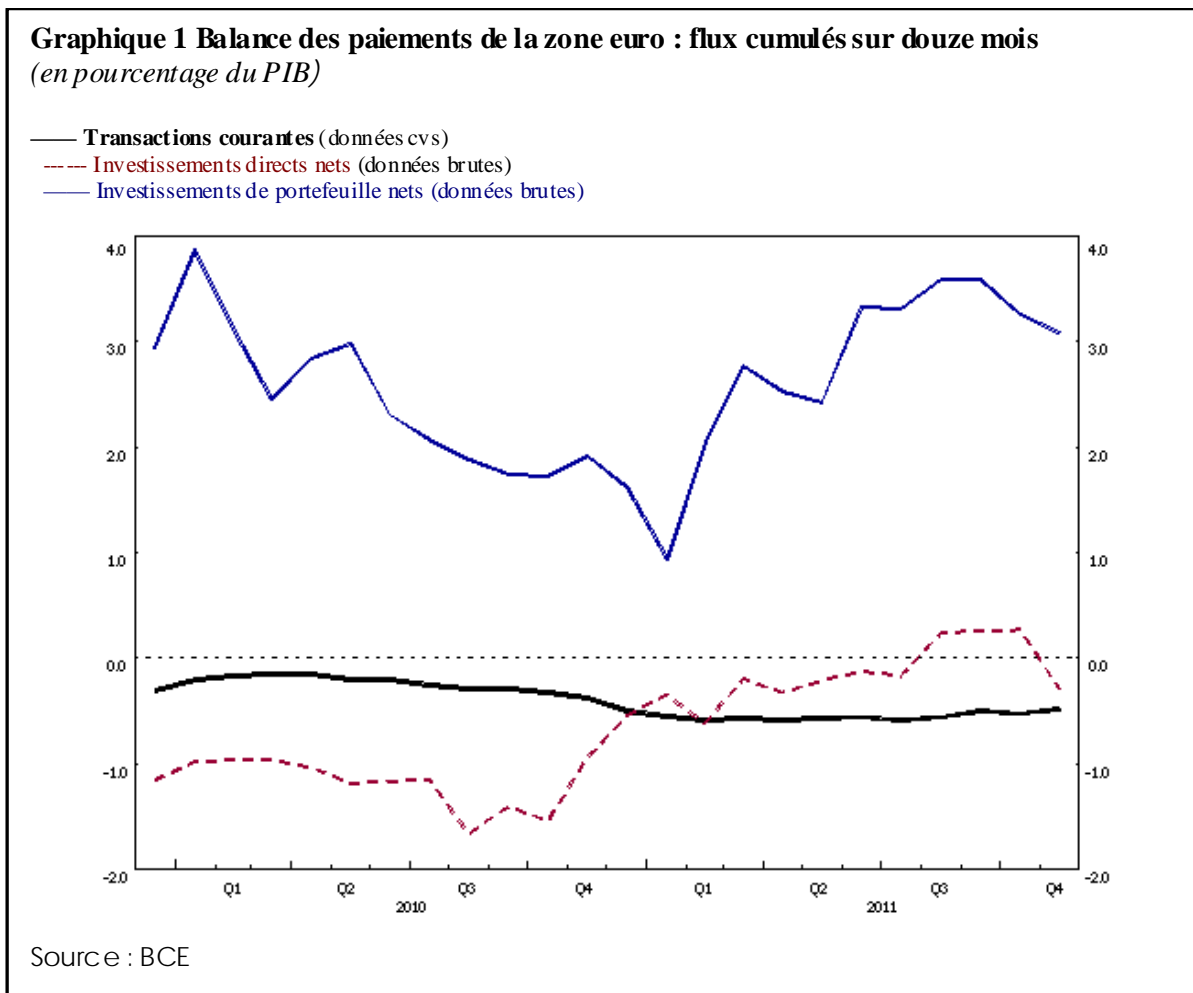
À la fin du troisième trimestre 2011, la position extérieure de la zone euro enregistrait des engagements nets de 1 300 milliards d'euros vis-à-vis du reste du monde, soit environ 13,8 % du PIB de la zone. Cela représente une diminution de 21 milliards d'euros par rapport aux données révisées pour la fin du deuxième trimestre 2011.

Balance des paiements en novembre 2011

En novembre 2011, le *compte de transactions courantes* de la zone euro a enregistré, en données corrigées des variations saisonnières, un déficit de 1,8 milliard d'euros (cf. tableau 1). Ce solde résulte d'un déficit au titre des *transferts courants* (11,4 milliards d'euros), qui a été partiellement compensé par des excédents au titre des *échanges de biens* (4,9 milliards), des *services* (4,2 milliards) et des *revenus* (0,3 milliard).

Sur la période de douze mois cumulés s'achevant en novembre 2011, le solde du *compte de transactions courantes* en données corrigées des variations saisonnières a affiché un déficit de 44,9 milliards d'euros, soit environ 0,5 % du PIB de la zone euro (cf. tableau 1 et graphique 1), après un déficit de 34,6 milliards

un an auparavant. Ce creusement du déficit a principalement résulté d'un retournement du solde des *échanges de biens* (passé d'un excédent de 15,2 milliards d'euros à un déficit de 6,2 milliards), qui a été compensé en partie par des augmentations des excédents au titre des *services* (de 48,6 milliards à 57,7 milliards) et des *revenus* (de 3,6 milliards à 6,9 milliards).



Dans le compte financier (cf. tableau 2), les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à des sorties nettes de 5 milliards d'euros en novembre 2011, qui résultent essentiellement de sorties nettes au titre des *investissements directs* (7 milliards).

Les sorties nettes sur *investissements directs* ont résulté de sorties nettes au titre des *opérations en capital et bénéfiques réinvestis* (14 milliards d'euros), qui ont été en partie contrebalancées par des entrées nettes au titre des autres opérations (principalement des prêts intragroupes), à hauteur de 7 milliards d'euros. Les sorties nettes au titre des *opérations en capital et bénéfiques réinvestis* ont principalement reflété les investissements nets des sociétés de la zone euro à l'étranger (16 milliards d'euros).

Les entrées nettes sur *investissements de portefeuille* ont découlé des entrées nettes en *actions* (11 milliards d'euros). Celles-ci ont été en partie compensées par des sorties nettes en *titres de créance* (9 milliards d'euros). Les entrées nettes en actions ont principalement résulté de cessions nettes d'actions étrangères par les résidents de la zone euro (14 milliards d'euros), tandis que les sorties nettes sur titres de créance ont découlé de cessions nettes de titres de créance de la zone euro par les non-résidents (18 milliards) supérieures aux cessions de titres de créance étrangers par les résidents de la zone (9 milliards).

Les *produits financiers dérivés* ont affiché des entrées nettes à hauteur de 1 milliard d'euros.

Les *autres investissements* ont été pratiquement équilibrés, reflétant les sorties nettes enregistrées par les *administrations publiques* (10 milliards d'euros), qui ont été contrebalancées par les entrées nettes enregistrées par les *IFM hors Eurosysteme* (9 milliards), les *autres secteurs* (1 milliard) et l'*Eurosysteme* (1 milliard).

Le stock d'avoirs de réserve de l'Eurosysteme a augmenté de 32 milliards d'euros en novembre 2011, passant de 652 milliards à 683 milliards, principalement en raison d'une hausse de la valeur de marché de l'or. Les transactions nettes (hors effets de valorisation) ont été pratiquement équilibrées.

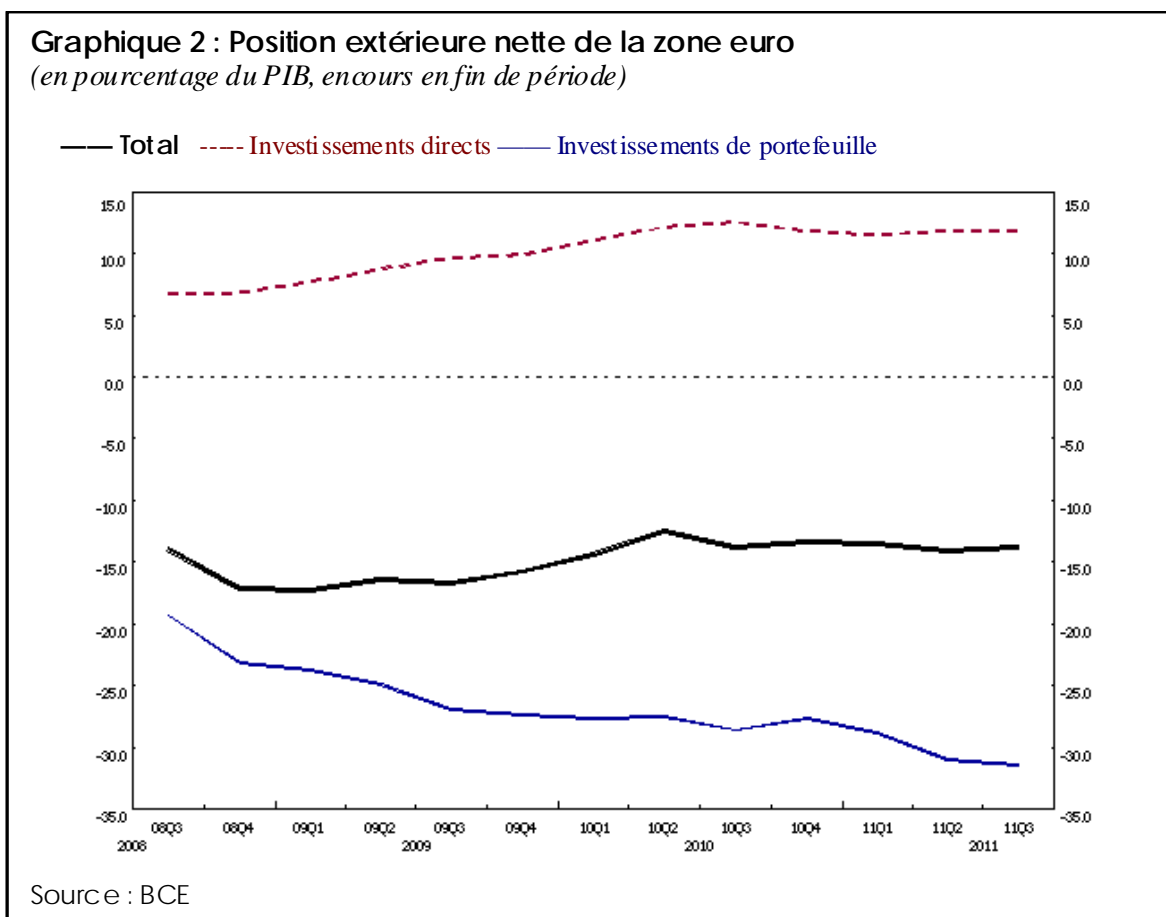
Sur la période de douze mois s'achevant en novembre 2011, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à des entrées nettes de 261 milliards d'euros, contre des entrées nettes de 89 milliards sur la précédente période de douze mois. Cette progression a résulté d'une augmentation des entrées nettes sur *investissements de portefeuille* (passées de 175 milliards d'euros à 288 milliards) et d'une diminution des sorties nettes au titre des *investissements directs* (revenues de 86 milliards à 27 milliards).

Position extérieure à la fin du troisième trimestre 2011

À la fin du troisième trimestre 2011, la position extérieure de la zone euro enregistrait des engagements nets de 1 300 milliards d'euros vis-à-vis du reste du monde, soit environ 13,8 % du PIB de la zone (cf. graphique 2). Cela représente une diminution de 21 milliards d'euros par rapport aux données révisées pour la fin du deuxième trimestre 2011 (cf. tableau 3).

Cette diminution de la position débitrice nette a principalement résulté d'une augmentation de la position au titre des *avoirs de réserve* (passée de 581 milliards d'euros à 647 milliards), qui a été en partie compensée par une hausse de la position débitrice nette au titre des *investissements de portefeuille* (passée de 2 879 milliards à 2 937 milliards). Cette évolution a principalement résulté d'un solde positif des « autres variations », qui s'est élevé à 31 milliards d'euros. Celles-ci ont concerné principalement les *avoirs de réserve* (majoritairement des revalorisations liées aux variations du cours de l'or).

À la fin du troisième trimestre 2011, la dette extérieure brute de la zone euro s'élevait à 11 500 milliards d'euros (environ 123 % du PIB de la zone euro), ce qui représente une augmentation de 419 milliards par rapport aux données révisées pour la fin du trimestre précédent.



Révisions des données

Ce communiqué de presse intègre des révisions portant sur la balance des paiements pour la période comprise entre juillet et octobre 2011 et sur la position extérieure trimestrielle à la fin du deuxième trimestre 2011.

Les révisions de la balance des paiements effectuées en octobre 2011 n'ont pas modifié de manière significative les statistiques publiées antérieurement. Toutefois, le déficit du *compte de transactions courantes* pour le troisième trimestre 2011 a fait l'objet d'une importante révision à la baisse (de 9,9 milliards d'euros à 1,2 milliard), principalement en raison de révisions portant sur les *échanges de services* et sur les *revenus*. Dans le *compte financier*, même si toutes les sous-composantes ont fait l'objet de révisions importantes, celles-ci se sont pratiquement neutralisées. Les révisions portant sur la position extérieure à la fin du deuxième trimestre 2011 n'ont pas sensiblement modifié la position débitrice nette précédemment publiée.

Informations complémentaires sur la balance des paiements et la position extérieure de la zone euro

Dans le présent communiqué de presse, le compte de transactions courantes en données corrigées des variations saisonnières fait référence à des données corrigées des jours ouvrés et des variations saisonnières. Le compte financier est établi en données brutes.

Conformément au partage de responsabilités, la Banque centrale européenne est chargée de l'établissement et de la diffusion des statistiques relatives à la balance des paiements mensuelle et trimestrielle de la zone euro, tandis que la Commission européenne (Eurostat, cf. les communiqués de presse sur les euro-indicateurs) se consacre aux agrégats trimestriels et annuels pour l'Union européenne. Ces données sont conformes aux normes internationales, en particulier avec celles qui sont énoncées dans le Manuel de la balance des paiements du FMI (cinquième édition). Les agrégats relatifs à la zone euro et à l'Union européenne sont établis de manière cohérente sur la base des transactions et des positions vis-à-vis des résidents de pays situés, respectivement, hors de la zone euro et hors de l'Union européenne.

Une série exhaustive de statistiques mises à jour concernant la balance des paiements (y compris une ventilation géographique trimestrielle pour les principales contreparties) et la position extérieure de la zone euro est disponible sur le site internet de la BCE à la rubrique [Data services/Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics](#) (Dernières publications de statistiques monétaires, financières et de balance des paiements) de la page Statistics. Ces données, ainsi que les séries historiques relatives à la balance des paiements de la zone euro, peuvent être téléchargées à partir du [Statistical Data Warehouse \(SDW\)](#) (Entrepôt de données statistiques) de la BCE. Les chiffres jusqu'à novembre 2011 seront également publiés dans les éditions de janvier 2012 du Bulletin mensuel et du Statistics Pocket Book (recueil statistique sous format de poche) de la BCE. Des [notes méthodologiques détaillées](#) peuvent être consultées sur le site internet de la BCE. Le [prochain communiqué de presse](#) relatif à la balance des paiements mensuelle de la zone euro sera publié le 17 février 2012. Le [prochain communiqué de presse](#) intégrant la position extérieure trimestrielle sera publié le 18 avril 2012.

Annexes

Tableau 1 Compte de transactions courantes de la zone euro

Tableau 2 Balance des paiements mensuelle de la zone euro

Tableau 3 Position extérieure trimestrielle de la zone euro

Banque de France
Direction de la Communication
Service de Presse
48 rue Croix des Petits Champs

75049 PARIS CEDEX 01

Tél. : 01 42 92 39 00 – Télécopie : 01 42 60 36 82
Internet : <http://www.banque-france.fr>

Tableau 1 Compte de transactions courantes de la zone euro

(montants en milliards d'euros sauf indication contraire ; flux, données cvs et cjo)

	Chiffres cumulés		2011											
	sur douze mois à fin de		2011											
	Nov. 2010	Nov. 2011	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.
COMPTE DE TRANSACTIONS COURANTES	-34,6	-44,9	-11,3	-3,5	-5,1	-1,6	-5,6	-4,1	-3,6	-3,4	-2,2	3,9	-6,6	-1,8
<i>Pour mémoire : en % du PIB</i>	<i>-0,4</i>	<i>-0,5</i>												
Crédit	2 582,1	2 859,0	224,7	233,7	235,6	238,0	237,0	239,0	237,5	241,5	242,0	244,0	241,2	244,8
Débit	2 616,7	2 903,9	236,0	237,2	240,7	239,6	242,6	243,1	241,1	244,9	244,2	240,1	247,8	246,6
Biens	15,2	-6,2	-2,8	-0,8	-1,3	0,7	-5,3	1,1	-0,6	-0,7	-0,6	3,3	-4,0	4,9
Crédit (exportations)	1 531,5	1 749,3	134,5	143,1	145,0	146,3	145,7	146,5	144,8	146,4	148,8	148,2	147,0	153,0
Débit (importations)	1 516,3	1 755,5	137,3	143,8	146,3	145,6	151,1	145,4	145,4	147,1	149,4	145,0	151,0	148,1
Services	48,6	57,7	3,1	5,0	3,9	4,0	4,3	4,8	5,7	5,4	5,1	7,0	5,3	4,2
Crédit (exportations)	515,6	540,2	43,8	45,1	44,2	44,3	44,0	44,3	45,2	45,9	45,3	46,8	46,4	44,9
Débit (importations)	467,0	482,5	40,7	40,1	40,3	40,3	39,7	39,5	39,5	40,5	40,2	39,8	41,1	40,7
Revenus	3,6	6,9	-2,9	0,6	1,1	2,3	3,9	-1,2	0,2	1,0	1,3	1,2	-0,9	0,3
Crédit	447,3	479,5	38,8	38,0	38,7	40,0	39,8	41,0	40,4	41,3	40,1	40,7	39,1	41,6
Débit	443,7	472,6	41,8	37,3	37,6	37,6	35,8	42,3	40,1	40,3	38,8	39,6	40,0	41,3
Transferts courants	-102,0	-103,4	-8,6	-8,4	-8,8	-8,6	-8,5	-8,7	-8,9	-9,0	-8,0	-7,5	-7,0	-11,4
Crédit	87,7	90,1	7,5	7,6	7,7	7,4	7,5	7,2	7,2	7,9	7,9	8,2	8,7	5,3
Débit	189,7	193,4	16,2	16,0	16,5	16,1	16,0	15,9	16,1	16,9	15,8	15,7	15,7	16,6

Source : BCE

Tableau 2 Balance des paiements mensuelle de la zone euro

(montants en milliards d'euros ; flux, données brutes)

	Chiffres cumulés sur douze mois à fin de période						Octobre 2011 (chiffres révisés)			Novembre 2011		
	Novembre 2010			Novembre 2011			Net	Crédit	Débit	Net	Crédit	Débit
	Net	Crédit	Débit	Net	Crédit	Débit						
COMPTE DE TRANSACTIONS COURANTES	-32,0	2 588,1	2 620,1	-45,8	2 865,9	2 911,7	2,6	243,6	241,0	1,0	247,6	246,6
Biens	18,0	1 537,5	1 519,5	-4,1	1 755,8	1 759,9	1,7	152,4	150,7	6,4	159,8	153,4
Services	48,8	516,4	467,6	57,6	541,3	483,7	5,3	46,6	41,4	2,6	43,2	40,6
Revenus	3,0	446,1	443,1	5,3	479,2	474,0	3,2	37,0	33,8	1,5	38,9	37,4
Transferts courants	-101,8	88,2	190,0	-104,6	89,6	194,1	-7,6	7,6	15,2	-9,5	5,8	15,3
COMPTE DE CAPITAL	4,0	19,9	15,9	10,4	23,7	13,2	1,5	2,4	0,9	2,2	3,1	0,9
	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.
COMPTE FINANCIER¹⁾	31,2			29,5			-5,0			-3,6		
INVESTISSEMENTS DIRECTS²⁾	-85,9	-232,4	146,5	-27,1	-210,6	183,5	-7,6	-18,3	10,6	-6,8	-12,9	6,1
Opérations en capital et bénéfices réinvestis	101,3	-107,5	209,6	2,9	-163,6	166,5	-9,0	-14,1	5,1	-13,7	-16,0	2,2
Autres opérations, principalement prêts intragroupes	-188,0	-124,9	-63,2	-29,9	-47,0	17,0	1,3	-4,2	5,5	6,9	3,0	3,9
INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE	174,7	-165,5	340,2	288,1	81,1	207,1	-26,4	36,0	-62,5	2,4	22,9	-20,5
Actions	96,3	-83,5	179,8	83,7	48,5	35,2	-3,6	6,5	-10,0	11,1	14,2	-3,0
Titres de créance	78,3	-82,0	160,4	204,5	32,6	171,9	-22,9	29,6	-52,4	-8,8	8,7	-17,5
Obligations	-6,3	-126,4	120,1	209,2	24,0	185,1	-26,6	12,6	-39,2	7,8	11,6	-3,8
Instruments du marché monétaire	84,7	44,4	40,3	-4,7	8,5	-13,2	3,7	17,0	-13,3	-16,6	-2,9	-13,6
<i>Pour mémoire : montant cumulé des investissements directs et de portefeuille</i>	88,8	-397,9	486,6	261,1	-129,5	390,6	-34,1	17,8	-51,8	-4,5	10,0	-14,4
PRODUITS FINANCIERS DÉRIVÉS (NET)	11,7			-10,0			-0,9			0,8		
AUTRES INVESTISSEMENTS	-59,5	-160,4	100,9	-215,6	-164,0	-51,6	31,0	47,1	-16,1	0,3	37,3	-37,0
Eurosystème	-4,7	5,7	-10,3	43,8	-5,5	49,3	-4,1	3,4	-7,4	0,6	3,4	-2,8
Administrations publiques	-7,4	-39,6	32,3	80,6	-6,6	87,2	-3,9	-6,7	2,8	-9,8	-9,6	-0,2
dont : monnaie fiduciaire et dépôts	-3,3	-3,3		-12,8	-12,8		-7,6	-7,6		-6,8	-6,8	
IFM (hors Eurosystème)	-22,8	-54,9	32,1	-281,7	-2,2	-279,5	38,7	72,7	-34,0	8,8	47,0	-38,2
long terme	69,9	12,6	57,2	-17,6	16,9	-34,6	-16,3	17,8	-34,1	2,1	8,2	-6,1
court terme	-92,7	-67,5	-25,2	-264,1	-19,1	-245,0	54,9	54,8	0,1	6,7	38,8	-32,1
Autres secteurs	-24,7	-71,5	46,9	-58,3	-149,7	91,4	0,3	-22,3	22,6	0,7	-3,5	4,2
dont : monnaie fiduciaire et dépôts	-15,9	-15,9		-63,7	-63,7		-20,0	-20,0		-6,3	-6,3	
AVOIRS DE RÉSERVE	-9,8	-9,8		-5,9	-5,9		-1,1	-1,1		-0,2	-0,2	
Erreurs et omissions	-3,2			5,8			0,9			0,4		

1) Compte financier : entrées (+) ; sorties (-). Avoirs de réserve : augmentation (-) ; diminution (+)

2) Investissements directs : les avoirs correspondent aux investissements directs à l'étranger et les engagements aux investissements directs dans la zone euro.

Tableau 3 : Position extérieure trimestrielle de la zone euro

(montants en milliards d'euros, sauf indication contraire ; encours de fin de période, transactions sur la période)

	T1 2011	T2 2011 (révisé)				T3 2011			Encours de fin de période	
		Transactions ¹⁾				Transactions ¹⁾			en % du PIB	
	Encours de fin de période	en % de l'encours de fin de période précédent	Autres variations	Encours de fin de période	en % de l'encours de fin de période précédent	Autres variations				
Solde du compte financier/Position extérieure nette	-1 241,9	-18,4	-	-54,3	-1 314,6	-9,8	-	31,2	-1 293,2	-13,8
Investissements directs	1 062,5	29,0	-	12,1	1 103,5	16,5	-	-10,1	1 110,0	11,9
À l'étranger	4 801,9	55,9	1,2	47,4	4 905,2	40,7	0,8	14,4	4 960,3	53,0
Opérations en capital et bénéfices réinvestis	3 680,2	51,2	1,4	44,4	3 775,8	27,7	0,7	4,0	3 807,6	40,7
Autres opérations	1 121,7	4,7	0,4	3,0	1 129,4	13,0	1,1	10,4	1 152,7	12,3
Dans la zone euro	3 739,5	26,9	0,7	35,3	3 801,7	24,1	0,6	24,5	3 850,3	41,1
Opérations en capital et bénéfices réinvestis	2 853,3	24,8	0,9	18,2	2 896,3	41,2	1,4	15,2	2 952,7	31,5
Autres opérations	886,2	2,1	0,2	17,1	905,4	-17,0	-1,9	9,3	897,6	9,6
Investissements de portefeuille	-2 658,4	-150,2	-	-70,4	-2 878,9	-37,7	-	-20,2	-2 936,8	-31,4
Avoirs	4 811,3	33,0	0,7	-81,7	4 762,6	-64,6	-1,4	-123,2	4 574,8	48,9
Actions	1 858,4	18,0	1,0	-38,0	1 838,4	-53,3	-2,9	-163,3	1 621,8	17,3
Titres de créance	2 953,0	15,1	0,5	-43,8	2 924,2	-11,3	-0,4	40,1	2 953,0	31,5
Obligations	2 537,2	28,0	1,1	-12,5	2 552,7	-19,9	-0,8	19,0	2 551,7	27,3
Instruments du marché monétaire	415,8	-12,9	-3,1	-31,3	371,6	8,6	2,3	21,1	401,3	4,3
Engagements	7 469,7	183,2	2,5	-11,4	7 641,6	-27,0	-0,4	-103,0	7 511,6	80,2
Actions	3 206,3	-20,1	-0,6	-62,3	3 123,9	-31,3	-1,0	-297,6	2 795,1	29,9
Titres de créance	4 263,4	203,3	4,8	51,0	4 517,7	4,3	0,1	194,6	4 716,5	50,4
Obligations	3 760,6	175,2	4,7	30,0	3 965,7	11,0	0,3	176,6	4 153,2	44,4
Instruments du marché monétaire	502,8	28,2	5,6	21,0	551,9	-6,6	-1,2	18,0	563,3	6,0
Pour mémoire : Investissements directs et de portefeuille cumulés	-1 595,9	-121,2	-	-58,2	-1 775,4	-21,1	-	-30,3	-1 826,8	-19,5
Produits financiers dérivés	-31,6	-1,6	-	-15,4	-48,6	15,4	-	-12,8	-46,0	-0,5
Autres investissements	-191,0	108,9	-	10,5	-71,6	-0,3	-	4,8	-67,1	-0,7
Avoirs	4 977,1	115,3	2,3	-14,6	5 077,8	127,0	2,5	91,4	5 296,3	56,6
Eurosystème	35,3	4,6	13,1	0,7	40,5	-2,8	-7,0	4,7	42,4	0,5
Administrations publiques	153,1	0,9	0,6	-6,7	147,3	-6,6	-4,5	2,0	142,7	1,5
IFM hors Eurosystème	2 963,5	60,8	2,1	18,3	3 042,6	82,7	2,7	80,9	3 206,2	34,3
Autres secteurs	1 825,3	49,0	2,7	-26,8	1 847,5	53,7	2,9	3,8	1 905,0	20,4
Engagements	5 168,1	6,4	0,1	-25,1	5 149,4	127,3	2,5	86,6	5 363,3	57,3
Eurosystème	272,3	7,2	2,7	-1,6	278,0	29,8	10,7	7,4	315,2	3,4
Administrations publiques	174,1	12,6	7,3	0,5	187,1	23,4	12,5	0,2	210,8	2,3
IFM hors Eurosystème	3 365,9	-17,9	-0,5	-22,7	3 325,3	21,3	0,6	57,1	3 403,7	36,4
Autres secteurs	1 355,8	4,5	0,3	-1,3	1 359,0	52,8	3,9	21,8	1 433,6	15,3
Avoirs de réserve	576,6	-4,5	-0,8	8,9	581,0	-3,8	-0,7	69,5	646,7	6,9
Pour mémoire : Dette extérieure brute	10 855,2	-	-	-	11 108,1	-	-	-	11 526,7	123,1

Source : BCE

1) Dans ce tableau, contrairement à la convention de signes relative à la balance des paiements, un chiffre positif (négatif) indique une augmentation (diminution) des avoirs de la zone euro.